

- 2) A 2006. november 28-i 2006/112/EK irányelv rendelkezéseivel ellentétes-e a fent megjelölt, Olaszországban hatályos szabályozáshoz (a 633/1972. sz. d.p.r. 25. és 39. cikke) hasonló olyan tagállami szabályozás, amely büntetőjogi szempontból is kizárja az olyan, beszerzésről szóló számláknak a héalevonás céljából történő figyelembe vételét, amelyeket az adóalany semmilyen módon nem vett nyilvántartásba?

(¹) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelve (HL L 347., 1. o.).

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2015. július 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH und Caverion Österreich GmbH

(C-355/15. sz. ügy)

(2015/C 320/24)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH und Caverion Österreich GmbH

A többi fél az eljárásban: Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co KG in Wien

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A Bíróság C-100/12. sz. Fastweb SpA ügyben 2013. július 4-én hozott ítéletének (¹) elveire tekintettel úgy kell-e értelmezni a 89/665/EGK és a 92/13/EGK tanácsi irányelvnek a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó jogorvoslati eljárások hatékonyságának javítása tekintetében történő módosításáról szóló 2007/66/EK irányelvvel (²) módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 89/665/EGK irányelv (³) 1. cikkének (3) bekezdését, hogy a szerződés odaítéléséről szóló döntéssel (keretmegállapodás megkötéséről szóló döntéssel) és a szerződéskötéssel szembeni jogorvoslat (beleértve a kártérítésnek a 89/665 irányelv 2. cikkének (7) bekezdése által előírt megítélését is) akkor is megtagadható attól az ajánlattevőtől, akinek ajánlatát az ajánlatkérő jogerősen kizárta, és aki ezért nem az irányelv 2a. cikke szerinti érintett ajánlattevő, ha csak két ajánlattevő nyújtott be ajánlatot, és a nyertes ajánlattevő – akinek a szerződést odaítték – ajánlatát a nem érintett ajánlattevő álláspontja szerint szintén ki kellett volna zárni?

Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén:

- 2) A Bíróság C-100/12. sz. Fastweb SpA ügyben 2013. július 4-én hozott ítéletének elveire tekintettel úgy kell-e értelmezni a 89/665 irányelv 1. cikkének (3) bekezdését, hogy a nem (az irányelv 2a. cikke szerinti) érintett ajánlattevő számára csak akkor biztosítandó jogorvoslat,
- a) ha a jogorvoslati eljárás irataiból egyértelműen kiderül, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlata nem szabályszerű?
- b) ha a nyertes ajánlattevő ajánlata azonos okokból nem szabályszerű?

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:2013:448.

⁽²⁾ HL L 335., 31. o.

⁽³⁾ HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.

A Landgericht Itzehoe (Németország) által 2015. július 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG kontra Gerhild Lukath

(C-397/15. sz. ügy)

(2015/C 320/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Itzehoe

Az alapeljárás felei

Felperes: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Alperes: Gerhild Lukath

A többi fél az eljárásban: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherungs AG, Frank Weber

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 1980. június 19-i egyezmény [a továbbiakban: Római Egyezmény] ⁽¹⁾ 5. cikkének (2) bekezdése értelmében vett szolgáltatás nyújtására irányuló szerződésnek tekintendő-e a bank és a fogyasztó között történő hitelnyújtásra létrejött olyan szerződés, amely egy életbiztosítási szerződéshez és egy tőkebefektetés-tanácsadási és -közvetítési szerződéshez van kapcsolva, amely tőkebefektetés a hitelösszeg biztosítását szolgálja?
- 2) Olyan helyzetekre is alkalmazandó-e a Római Egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése, amelyekben a reklám, illetve a kapcsolatfelvétel olyan országból indul ki, amelyben a fogyasztó állandó [lakóhellyel] rendelkezik, a fogyasztó azonban az ideiglenes lakóhelyén írja alá a szerződéseket, ha a másik fél vagy annak képviselője a fogyasztó megrendelését az állandó lakóhely szerinti országban vette át[?]

⁽¹⁾ HL C 169., 10. o.

A Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Németország) által 2015. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aranyosi Pál elleni büntetőeljárás

(C-404/15. sz. ügy)

(2015/C 320/26)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen